

## SUMMARY

RELATIONSHIP BETWEEN FATTENING AND CARCASS PERFORMANCE  
AND LITTER SIZE AND WEIGHT IN PIGS

Litter performances of 1 140 Large White sows and fattening and carcass characteristics of 3 of their offspring (full-sibs) raised in progeny testing stations have been studied. Intra-sire and station correlations are low and generally not significant. However, three of these correlations are exceptions ( $P < 0.05$ ) as follows : relationship between body length and litter size at birth ( $r = -0.09$ ) and weaning ( $r = -0.10$ ), and between lean-cut p. cent and litter weight at 60 days ( $r = 0.11$ ). Even though more important, genetic correlations have the same significance as the previous ones. « First canonic correlation coefficients » show that reproduction is practically independent from growth ( $\rho_1^2 = 0.002$ ) and from carcass characteristics ( $\rho_1^2 = 0.028$ ).

In conclusion, these results, as well as those in the literature, lead us to consider litter performance as independent, or very slightly correlated to « production traits ». Consequently, the intensive selection presently applied to growth and body composition, at least on a short term, should not depress the reproductive value of sows.

---

**PRINCIPE ET ILLUSTRATION  
D'UN PROGRAMME D'INTERPRÉTATION MÉCANOGRAPHIQUE  
DES PERFORMANCES D'ÉLEVAGE DES TRUIES**

C. LEGAULT, M. MOLENAT, C. STEIER, C. TEXIER \*, G. ZICKLER \*\*

*Station de Génétique quantitative et appliquée,  
Centre national de Recherches zootechniques, I. N. R. A.,  
78 - Jouy-en-Josas*

*\* Institut technique du Porc, 60, rue Caumartin,  
Paris 9<sup>e</sup>*

*\*\* Union nationale des Maisons de l'Élevage, Place du Champ de Courses,  
27 - Bernay*

---

**RÉSUMÉ**

Un programme d'interprétation mécanographique des données recueillies dans les élevages a été mis au point par l'Institut Technique du Porc, l'Institut National de la Recherche agronomique et l'Union nationale des Maisons de l'Élevage. Ce programme qui fonctionne depuis mars 1970 :

- fournit tous les trimestres les éléments qui permettent à chaque éleveur de juger de la conduite de son troupeau ;
- donne aux vulgarisateurs des références de production ;
- classe les truies à l'intérieur de chaque élevage en fonction d'un indice de sélection sur la prolificité ; ce dernier est estimé après correction des productions successives de la truie pour l'effet du numéro de portée et pondération pour le nombre de ces productions par comparaison aux « contemporaines » du troupeau.

## SUMMARY

PRINCIPLE AND ILLUSTRATION OF A MECANOGRAPHIC PROGRAM  
FOR INTERPRETING SOW REPRODUCTIVE PERFORMANCES

The « Institut Technique du Porc », « Institut National de la Recherche Agronomique », and « Union Nationale des Maisons de l'Élevage » have established a program for interpreting data collected on the farm.

This program has been in use since March 1970. It has 3 objectives :

- to provide the breeder, every three months, with all useful information pertaining to the good management of his herd.
- to compare herd averages production references (breed mean, general mean).
- to classify the sows in each herd according to a selection index.

This index was estimated following 3 successive operations : adjustment for the litter order effect, weighing for the number of litters and comparison with « contemporaries » in the same herd.

RÉSULTATS D'UNE EXPÉRIENCE  
DE CROISEMENT « PIÉTRAIN × LARGE WHITE »

## I. — PERFORMANCES D'ENGRAISSEMENT ET D'ABATTAGE

P. SELLIER et L. OLLIVIER

*Laboratoire de Génétique quantitative et appliquée,  
Centre national de Recherches zootechniques, I. N. R. A.,  
78 - Jouy-en-Josas*

## RÉSUMÉ

Les résultats de cette expérience ont été présentés par L. OLLIVIER à la Commission de Génétique, Journées d'études de la F. E. Z., août 1970, Gödöllő (Hongrie) et un résumé a été publié sous le titre « *Heterosis dans le croisement porcin Piétrain × Large White* » dans les *Annales de Génétique et de Sélection animale* de l'I. N. R. A. (1971, vol. 3, n° 1) p. 100.

## SUMMARY

## RESULTS OF A CROSSBREEDING EXPERIMENT : PIÉTRAIN × LARGE WHITE

## I. — FATTENING AND CARCASS PERFORMANCES

The results of this experiments were reported by L. OLLIVIER at the Commission on Animal Genetics, F. E. Z., August 1970, Gödöllő (Hungaria) and a summary has been published in *Annales de Génétique et de Sélection Animale* (1971, vol. 3, n° 1) p. 100.